

李淡愚

雖然閣下以南海爲新會。亦自有據。昔白沙先生寫厓門慈元廟碑。自稱南海病夫。(閣下見過我新會的文字否。致公堂現有掛幅)不知者。謂白沙冒認南海。實則南海爲秦時粵郡之統稱。非如後代南海二字。只一縣分。不許別縣混稱也。(閣下聞此。可以直謂白沙不通。)然以新會冒認南海則可以南海誤作新會則不可。況以南海之九江。肯誤認海濱鹹鹹(旁水)之新會乎。(諺有之曰。九江不認南。故云)若令區君聞之。以閣下爲失當。且以爲不通。閣下其何以自解乎。

閣下又云。區君正音。其序言謂得於桂林人之口授。弟查區君序言。內有民國二年四字。原文謂出版約有四載。似不可解。共叁十五行。行廿四字。並未有此一語。雖第四冊。有廣西貴縣黃鳳賓序文一篇。然亦未見有口授區君之明文。至南海黃雲藻序文。則有謂區君本其偉恩。而作是書二語。閣下口授二字。已近杜撰。況弟以前。對於區君。既未識其人。又未見其書。而閣下乾差硬派。疑爲剽竊。且故美其名曰。賢者所見畧同。得有近於杜撰者乎。

且剽竊二字。出自韓愈。貴其文必已出耳。豈知左丘明作左傳。已窃國語。司馬遷作史記。又窃左傳。班孟堅作漢書。直窃史記。他如朱晦菴作紫陽通鑑。強半劫奪司馬光之原本。以上諸書。閣下諒必一覽無遺。閣下敢以爲剽竊。以爲不通乎。弟無左丘以下之資格。請勿過慮。

弟近閱區君一書。是否善本。是否捷徑。既不屑剽竊。更無暇下批語。然第三冊。其取材。全行剽窃商界尺牘必要書中之分韵撮要。(書中對於區君一書。似有不滿之處。然非刻薄區君。爲研究學問計。不得不然。語云。臨文不諱。愚意如是。閱者諒之。)講正音以詩韵爲不二法門。已是毫無

閣下謂弟自誇失當。誠或有之。然文人弄筆。自問苟有一寸之長。凡爲古人所未道及者。到興高采烈時。在所不免。聞閣下主持筆政。亦既有年。試自問平日言論。亦嘗有一字一句。自誇失當者乎。如其無之。則亦已矣。倘有一字一句之失當。人以不通二字相贈。閣下其肯甘受否乎。且閣下既閱過區君全書。亦知區君之自誇失當。有十倍於淡愚者乎。區序第二十行。自謂以此教授小童。不過三時間。學者不過一星期。自能查識漢字。且無論何國字音。均可譯足云云。閣下既閱過新會區學泉正音全書。平心論之。敢信以爲然乎。既不敢信以爲然。何不亦謂區學泉自誇失當之不通乎。不然。豈南海人之自誇失當者非不通。而新會人之稍有近於自誇失當者。即爲不通乎。何其厚彼南海而薄我新會乎。近人梁卓如。以尊師重道故。稱其師曰康南海。豈知陳新會之稱。早已出現於數百年前乎。

（此是拉殺口訣，可博閱者一笑。）

閣下又云。李淡愚賤者也。淡愚既以愚字爲外號。愚賤二字。本屬相聯。鄙人受之。誠無愧色。然民國成立以後。既重平等。似無貴賤之可言。閣下與弟。同是國民。乃以賤字相贈。閣下平心思之。通耶。不通耶。且同是國民。一賤當無不賤矣。否則貴已賤人。閣下得無亦有自誇失當。而畧近於不通者耶。雖閣下通與不通。與弟無涉。猶之弟通與不通。亦與閣下無涉。然禮尚往來。兄既以不通來。弟不敢不以不通往。否則來而不往。殊失交際之禮。閣下見此。能否如不通之淡愚降心下氣。而以咭片托人介紹請教乎。閣下如肯如淡愚之降心下氣請教。（專指國語韵音聲切四項餘不敢領教）如稍有可以正告閣下者。弟無不正告之。閣下得無又謂弟之自誇失當之不通乎。如閣下平日。對於國語。未嘗問津。閣下行矣。無多談。十一月卅号寄刻以上引述區君書中字句。俱照原文。并無添改。閣下夾必袋中。如無存本。無從借閱。步擬於五日期滿時。仍由永同源某君。將原書四冊。敬呈閣下一看。以免閣下憑空杜撰。諒閣下亦必歡迎也。

南海九江李淡愚再鞠躬

◎◎衙案

前日堂訊華人賭案。頭家一名李矩（譯音）罰一百元。

◎◎應坎拿大公債雲埠居首

坎拿大公債。本埠應募者一百八十萬元。域多利應募者一百三十二萬八千元。二埠應募者。二十萬七千六百元。以三埠統計。已達三百三十九萬六千四百元。

啓者本公司初發起時經議定於十一月一號繳收股份今計期已到而照原議集股五百萬元之數相去尙遠且墾地工商各界多未周知倘遽然止截則資本未免微薄墾地附股者又未免向隅故經集衆公議將截股之期展限至本年十二月二十一號仰各地同胞務於此展限期內急起直追踴躍附股須知本公司之設非爲小羣謀利路乃爲全國振航權絕無分毫投入之外資故用人行政將由我股東取決非如與外人合資者每事皆聽命於人也故凡屬中國國民之一份子子在理皆應占一股份將來五洲各口岸皆有我中國郵船公司之旗幟飄揚爾時國體如何伸張利權如何發達願我同胞一念及之茲本公司以現在同胞候船歸國者尙多貨物停滯者又不少故擬繼續租船開行請我同胞未認股者即行認股已認股者即行寄銀前來俾辦事人有所藉手是爲厚幸此佈

中華民國四年十一月一日

一卅軍裝

承餐館告白

啓者沙省亞罈尾杜埠餐館原是余璇兄自己所創茲今余璇兄有事旋旌願將全盤生意舖內一概什物項與同源堂承受準于新歷拾貳月一號午時在該餐館交易清楚倘余璇兄及餐館日前有欠到華洋大小數目祈依期到來受妥越期乃是自誤自後該館財勢萬金永不干余璇之事此佈

民國四年 十一月 廿五日 同源堂謹啓

▲省語借字用音

諸君。系個社會上嚟交遊。第一件就最怕唔識人。一識錯

第一條 定名 本公司定名為中國郵船有限公司
第二條 宗旨 本公司專為往來太平洋等處運載客貨專以挽回我國利權為宗旨
第三條 資本 本公司擬籌資本五百萬元分作十萬股每股收洋銀五十元折收美銀二十一元
第四條 地址 本公司暫借大平廣東銀行為辦事處時設專員收股銀公司
第五條 認股 凡認股無論親交或匯交股銀必須寫明某縣及姓名與住址以便隨時通信
第六條 股票 凡認股之多少均以總收處廣東銀行發回收條為據俟公司成立後即將收條轉換股票
第七條 收股 收股日期美洲境內以九月一日即舊曆七月廿二日起至九月一日即舊曆八月日止
第八條 存貯 本公司所收之股銀盡付貯於廣東銀行暫行生息以資彌補
第九條 利息 各股東所奉之股本由收股銀之日起以週息六釐起算公司暫立則紙將原本退還各人
第十條 開辦費 開辦費均由發起人捐資開辦公司成立則將發起人所捐之銀如數交還公司否立除使費用外餘照派發還

條船隻 本公司船隻或自購置或暫租貨視
隻爲始每隻約大若干噸以資本之多少爲定

第十二條 船期 本公司現擬買或租輪船三隻每船每月勻配到美洲及香港
 一次至開行日期俟公司成立後即行擬定
 第十三條 碼頭 本公司擬在大埠附租碼頭一所以便輪泊
 第十四條 用人 船上陸上所用人之人員均擇其才能相當者用之惟須具有殷
 實担保方能就職母得擅私人之薪工之多寡即由公堂裁辦
 第十五條 存案 本公司股份儘可以開辦者即行立案開辦以圖速成
 第十六條 選舉 凡占有本公司股份一股份者均有選舉之權

一千元乃得入選至於各選舉日期俟公司開辦乃定
第十八條 職員 本公司總理協理司庫各職員由董

者由董事局另行委任
第十九條 權利 凡個人認股在一萬元以上者由公衆准予本人來往船脚減收一半認股在二萬以上者准予本人來往免收船脚以示鼓勵而著優異

凡用堂名占股者不在此例內
▲臨時辦事職員列後

正總理陸潤卿 廣東銀行 副總理鄧晉卿 兆昌泰 司庫員麥友楠 裕昌隆
核數員劉儒玲 合和隆 鄺祝敏 裕安號 李漢書 信源興 陳敦樸 杏花樓

余 世界報 譚食烟 錦昌隆 盧星
黃階業 廣盛隆 雷維利 聚昌榮 朱育忠
鄭藻森 和記號 劉日

黃星池 昌利號 伍子欽 同益棧 陳繼石 中西日報
西文書記 胡植庭 永和堂 鄭文光 共和藥房

發起人員

黃國流 肇慶會館主席
陳蘭臺
鄧晉卿 兆昌泰
麥友楠 裕昌隆
余 靈 世界日報
盧星堯 怕思域電話公司

馮致三	黃煦業	伍于欽
鄺祝敬	廖盛隆	同益棧
裕安號	劉儒玲	廣東銀行
	陳致美	杏地棧

陳繡石 中西日報
鄺文光 共和藥房
朱汝銓 偉士頓公司
廖旦儀
譚奇熾 裕昌隆
朱育宏 偉士頓公司

譚貞謀	聯昌號	趙墀	廣利昌
劉崇溪	羅省新永和	梁世榮	永瑞和
劉日初	日初醫館	譚開兌	裕昌隆

黃浩泉 福和堂
余贊揚 廣東銀行
方修儒 泰興隆
林榮焯 廣謙和
陳見記號
馮顯齊 太平洋書庄

翁瑞琴樂號
胡植庭永和堂
鄧仙石集蘭堂
傅彩廣綸公司
梁樹南仁隆號
潘大琯茂利號

黃開基 廣安號
李聖庭 永泰隆
唐貽攀 永合號
黃榮理 福生堂

▲代理招股 華商總會全體商店
以上簡章不過略舉端倪如有未妥之處均可隨時加增
同意乃能成立尚有一切辦事細章俟開辦時再行訂定

再者本公司自發起後日來認股者極形踴躍惟事體重大必須人人担任一份乃易成就本公司開辦遲早惟視我僑胞認股如何爲斷倘欲爭國體挽利權便

工商利轉運則無論婦人孺子皆當力担股份以期速成
所切禱 倡辦中國

UNITED STATES GOVERNMENT

價錢列下

瓶 加郵費二毛
加郵費二毛

男子遺精玉露丸 每料良二元五毛 加郵費一毛
夜夢遺精乃男子最慘惡之症也形容枯槁新喪元氣若不即治之大有不堪設想不藥房本祖傳秘方製此遺精玉露丸醫
施者不可勝數服一料可能全愈患諸君盡即服之

強精補腎丸 每料二元五毛 加郵費一毛
每打二十五元

世之能享大年而能幹大任者無非由●氣之充●元之固經
曰●爲作強之官始先天之本也是以●水不可使之竭●火
不可使之衰●水竭則相火妄動而眞精虧○火衰則寒水陰
凝而元陽盡蓋水火既濟而後陰陽調和陰陽調和而後精
神充足○臺治之法不可不悉心研究也惟是台式及後精神
藥此中臺治之法不可不悉心研究也惟是台式及後精神

搖之患害及中焦則有吞酸噯腐脹腹噎食胃脘腰疼之害留
於本位下焦則有遺精夢洩自汗盜汗腿膝酸軟等弊症若能
及早探本而治何病入膏肓而不可救藥哉本藥房主人洞悉
●病之原因抱救人之心行濟世之功特發售斯強精補○丸
功効卓著名震環球誠講求補○者首當選丹也

香港福至大藥房謹啟

每瓶銀一元 每郵郵

本藥房同心存濟世專運輪中西各種船料良藥發售以信實交易向為各埠同胞見許以上各葯如一次交易十元以上本藥房包支郵費如蒙光顧有良信等件請照後列西字門牌付來本藥房購買庶不致魚目混珠衛生諸君祈為留心

Chung Mee Co.
854 Grant Ave., San Francisco, Cal. U.S.A.
〔總發行所金山正埠都板街八五四〕中美大藥房

唯 一 補 品

元五料半小 元十料半 元十二料每

(九 元 二 料 小 半)

◎ 丸 腎 補 鞭 三 服 ◎

證 憑 之 近 最 效 獲

前蒙張崇海陳均陳克倫諸君之保證書囑限篇幅恕不備列

奇生行大藥房

鑒鄙人前因生慾過傷族英勞苦不天不足象之免

見腰脊酸痛四肢疲倦輾轉不安眠臥第作之間常覺眼花耳鳴暈靜自思維

必其○在腎因此前四月即購 貴行三鞭補腎丸半料服之精神大有進步五月續食半料壯健較前驟增數倍今已事隔數月舉凡前時所患腰痛肢疲頭暈眼花種種情狀其○若失矣感激無既茲為利己利群起見特將實情敬報藉鳴德意願 貴行將此函登于各報為該丸實効之保證量○虧求藥之僑胞樂得知津而問焉並頌 鑒安 旅加拿大歷支頓埠廣東祥新甯西村黃統卿謹上

凡男子夢遺精洩大傷元神髓竭身亡極爲危險倘若失於治
理成爲虛勞則生命與後嗣前途大有不堪設想矣本行秘製
此丸專治男子先天不足百損諸虛或酒色過度虛弱日甚或
水土寒涼腎陽耗劫以致遺精不止初則有夢而洩甚至無夢
亦遺等症藥到病除效如影響兼能大補氣血煖腎固精其神
效之妙確非別家可能比及

五淋白濁丸

元五料每
元二料半
白濁爲花界最易傳染之症
亦花柳最爲滋考憂之毒
之來源先由尿管發熱而腫
痛若遽用清利之藥過攻却
伐腎陽變成虛濁時流時止

藥柳毒胸良丹

每料拾元

入深輒則發洩于皮膚起粒起泡重則周流于內臟人骨入筋其損身乏嗣之慘更有不堪忍言本行主人對于花柳之患疾引爲己憂特本其實驗之方神奇之藥煉製成丸統治疳疔橫痃諸毒新舊各症收効迅速語難形容實爲花柳之聖丹也服法詳單內

（以上○俱代病）

此丹排膿滲濕化毒生肌凡染疔魚口與及諸般惡瘡遠年爛脚時流膿水難以收口者即用此丹搽在患處立能掃毒收功

● 本行雞類太多因限篇幅不能盡列外埠僑胞欲購者請將○原許售本行定必詳加審慎因信譽
速付上以副雅望

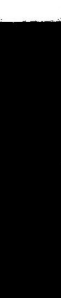
KAYSANGCOMPANY 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO CAL.

總發行所 金山大馬路全華街門牌八百四十三號 青生行啓

啓者弟染痔症十餘年之久其痛苦難堪大如李藥生於藥門
前後共成一對如鷄子形阻塞糞門步履艱難屢延中西先生
醫理無効耗費不少幸遇崇先牛岐生來雲現寓卡路街門牌
五、三十九號裕昌隆店弟即求醫診到旬日其痔者失風是
當世良醫藥似靈丹矣弟有感不應其德特登報章謹告同人
知所問津又聞九生精脫痼癰痔漏擅醫逾年花柳瘡科軟脚
雜症等云云

啓者弟患跌打宿疾廿七年抱痛苦不堪言屢延中西醫治耗金不少跌疾弗瘳今蒙友蔣林岐生先生得有真傳自製有華陀丸能醫百病跌打更奏奇功弟初時信疑不定後就問先生肯包彈否詎就允言易如自掌即深獲藥丸愈放剖

岐生良醫



開半服其痛立止弟問此丸價值幾何答曰每丸五毫再服一丸兩點鐘久筋骨俱鬆三服大便廣至其瘀血結成石硬癰臃固包大如雞卵立從大便而出

三日則愈真神醫也第感先生大德永矢不忘先生寓本埠卡路街裕昌隆店門牌五百三拾九號專醫花柳痔漏開飲惡毒瘡科雜症等第特登報章如有轉里患此症者知所問津焉弟寧邑錫鳳雲敬頌

▲▲林岐生良醫

醫者弟染花柳入骨有四年矣其痛苦不堪經延中西醫治多次罔效今毒見手面串左腿成瘡復身不遂實屬垂危適聞報章屢見恭頌雲華卡路街裕昌隆門牌五十三十九號林岐生先生之精醫花柳痔漏癰腫跌打等奇功弟即就醫果是藥到回春月未滿內外兩症俱癒真神醫也弟感此再造之恩特發報端謝兼教同人早知開津矣

古岡弟張百祺謹佈

榮華魚公司
廣告

本號親生晒鱸魚出市五十磅庄一戶磅日發行價甚相宜
諸商光顧欲知貨辦價請招此西字通盤可也

Wing Hem Fish Co. Fairville N. B. Can

榮豐鱸魚公司啓

○○○○教授油畫油相水彩畫圖畫

鄙人研究美術一科已二十年于茲矣其間從游於西人各有名畫師之門者亦經八九年矣凡歐美各種美術圖書專科莫不深得其奧妙今下此補遺凡改良之際此圖書學習所之所由設也然自設立以來已逾一載各僑胞在此肄業者均各擅一長將成大器他日爲祖國改良美術之能手可爲預料再

茲將教授各科目章程列左

第一貳三月每月學金八元○第四五月每月學金六元○第六七月每月學金五元○其餘自第八月起每月俱及學金四元

茲函設星期日教授圖書一科俾有志備胞將實實之光陰利用壹藉以傍身焉

元○星期科每月學金一元五毛○通信教授學金另議
本所教授夏利壽七百九十八號
VANOUVER, B.C. 725 Harris St.
順昌號實業被販